

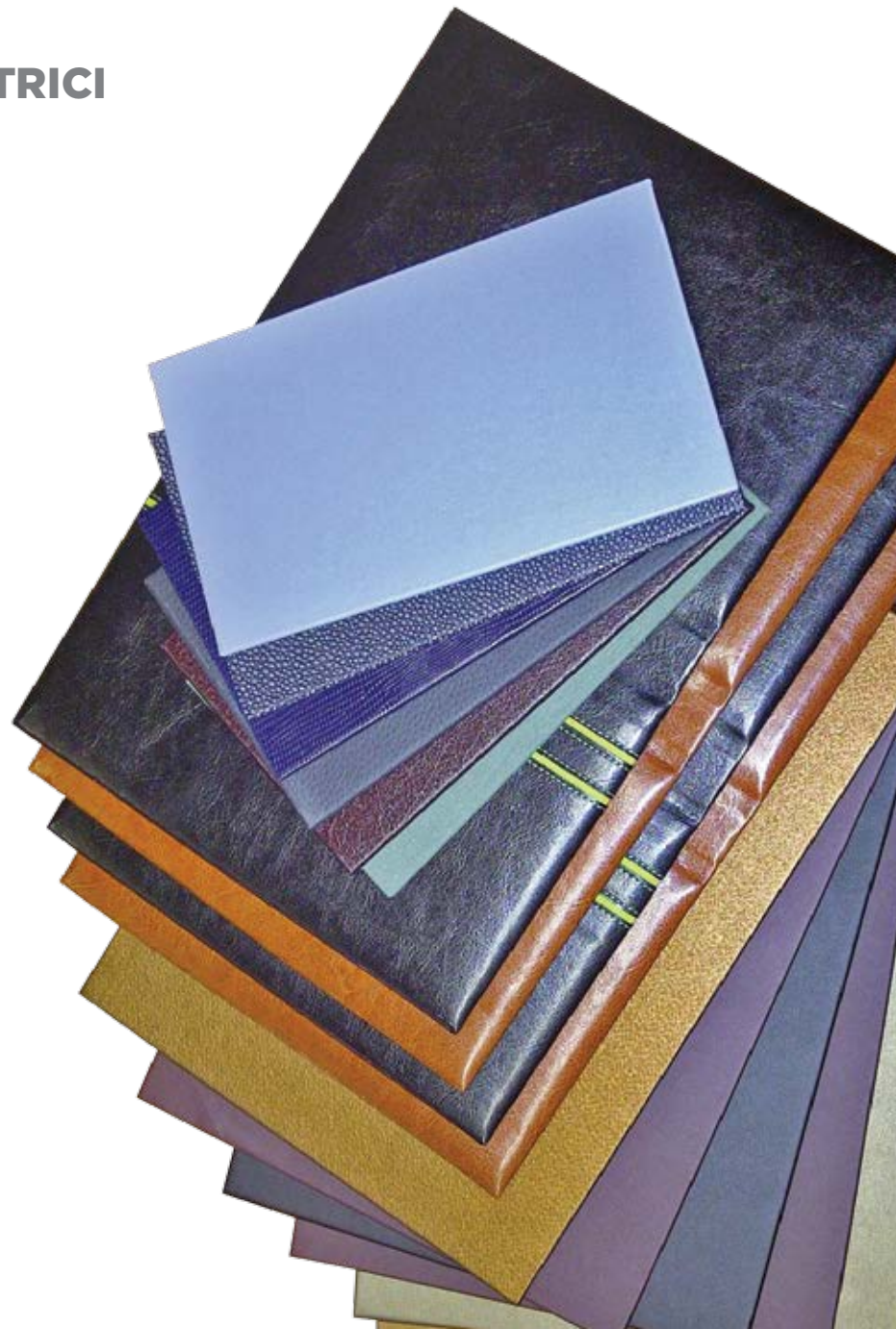
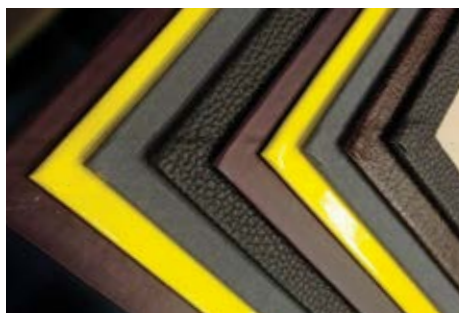


Finishing Solutions Since 1937

Q-COVER COPERTINATRICI

Copertinatrici per piccole e medie tirature, per la produzione di cartelle, copertine per libri e campionari.

- Ingombro ridotto
- Utilizzabili da un solo operatore
- Cambio formato rapidissimo
- Precisione e qualità garantite
- Pratiche, versatili e sempre pronte all'uso



Q-COVER CASEMAKERS

Casemakers for short and medium run production of binders, book covers and paper-over-board items

- Fits into confined space
- One operator only
- Fast or no setup
- Precision and quality are guaranteed
- Practic versatile and always ready-to-use

Q-COVER BUCHDECKENMASCHINEN

Buschdeckenmaschinen, Das Modell wurde für Deckblätter und Sammelbuecher mit kleinen Produktionen entwickelt

- Kleine Abmessungen
- Nur ein Operatuer notwendig
- Wechselformat in einer Minute
- Praezision und Qualitaet garantiert
- Einfach vielseitig und immer fertig an der Produktion

Q-COVER COUVERTURIERES

Couverturieres pour la production de classeurs et couvertures à bas et moyenne tirage

- Unité productive de faible encombrement
- Un seul opérateur
- Calage en une minute
- Précision et qualité garanties
- Universelle et toujours prêt à l'utilisation

Q-COVER FORRADORAS

Forradoras projectado para la producción de carpetas y tapas de libros en tiradas cortas y medias

- Una unidad productiva que ocupa poco espacio
- Un solo operador
- Cambio de tamaño en un minuto
- Precision y calidad garantizadas
- Pratica versatil y siempre pronta para el uso

Q-COVER FOUR UNITÀ DI LAVORO - COPERTINATRICE

Q-COVER FOUR Work station - Casemaker

It turns in all four sides in one pass. Output on collector table at the side of the operator for an immediate view of the finished product.

- Highly productive

Q-COVER FOUR Arbeitstisch - Buchdecken

Einschlagen von Vier Seiten zusammen. Ausgabe auf den Kollektor Tisch an der Seite des Betreibers für einen sofortigen Blick auf das fertige Produkt.

- Hohe Produktivität

Q-COVER FOUR Table de travail - Couverturiere

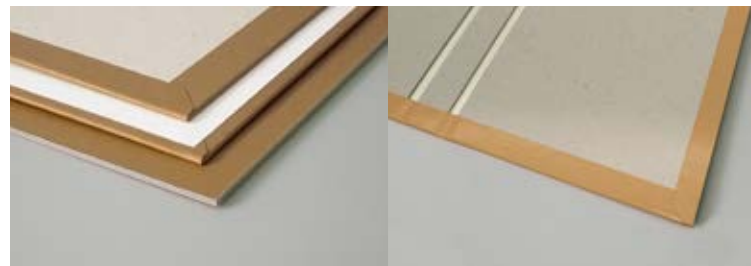
Elle remborde quatre côté à la fois. Sortie sur la table de réception à côté de l'opérateur pour visionner rapidement le produit réalisé.

- Haute productivité

Q-COVER FOUR Mesa de trabajo - Forradora

Rebordea los cuatro lados en un pasaje. Salida sobre mesa colectora al lado del operador para comprobar la cualidad del producto acabado.

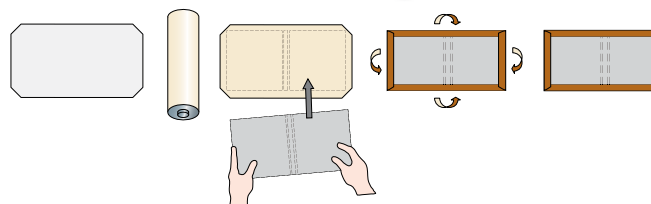
- Alta producción



**OVER 500
UNITS
INSTALLED**

**Rimbocca i quattro lati
in un unico passaggio.**
Uscita su tavola di raccolta
accanto all'operatore che può
controllare immediatamente il
prodotto finito.

- Altamente produttiva



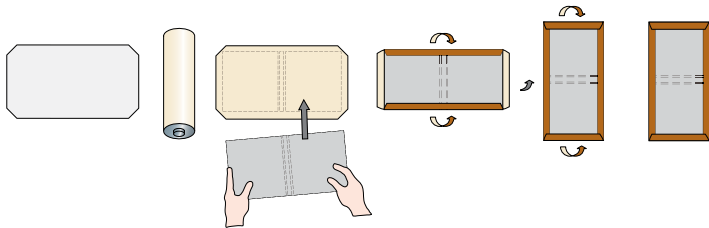
Modello Model Modell Modele Modelo	Formato max. rimboccato Max. size turned-edge Format max. Einschlag Format maxi remborde Formato max. rebordeado	Formato max. accoppiato Max. size edge-to-edge Format max. Kaschierung Format maxi contrecollage Formato max. contracollado	Formato minimo Minimum size Format min. Formato mini Formato minimo	Spessore carta Paper thickness Papier Dicke Epaisseur papier Espesor papel	Spessore cartone Board thickness Pappen Dicke Epaisseur carton Espesor carton	Potenza Power Leistung Puissance Potencia	Peso Weight Gewicht Poids Peso	Dimensioni Dimensions Abmaß Dimensions Dimensiones
	cm	cm	cm	g/m ²	mm	Kw	Kg	cm
Q-COVER-FOUR	48 x 78	50 x 80	15 x 15	100 - 170	1,5 - 3,0	4,00	730	200 x 280 x 125
Q-COVER-FOUR-L	48 x 100	50 x 100	15 x 15	100 - 170	1,5 - 3,0	4,00	780	200 x 300 x 125

Q-COVER TWO UNITÀ DI LAVORO - COPERTINATRICE



Rimbecca contemporaneamente due lati,
in un secondo passaggio vengono eseguiti gli altri
due lati. Uscita su tavola di raccolta oppure ritorno
all'operatore.

- Precisa e veloce



Modello Model Modell Modelo Modelo	Formato max. rimboccato Max. size turned-edge Format max. Einschlag Format maxi reborde Formato max. rebordeado	Formato max. accoppiato Max. size edge-to-edge Format max. Kaschierung Format maxi contrecollage Formato max. contracolado	Formato minimo Minimum size Format min. Formato mini Formato minimo	Spessore carta Paper thickness Papier Dicke Epaisseur papier Espesor papel	Spessore cartone Board thickness Pappen Dicke Epaisseur carton Espesor carton	Potenza Power Leistung Puissance Potencia	Peso Weight Gewicht Poids Peso	Dimensioni Dimensions Abmaß Dimensions Dimensiones
	cm	cm	cm	g/m ²	mm	Kw	Kg	cm
Q-COVER-TWO	48 x 78	50 x 80	15 x 15	100 – 170	1,5 – 3,0	2,00	490	150 x 150 x 125
Q-COVER-TWO-L	48 x 100	50 x 100	15 x 15	100 – 170	1,5 – 3,0	2,00	540	150 x 170 x 125

Q-COVER TWO
Work station - Casemaker

It turns-in two sides in one pass, the other two sides are turned-in with a second pass. Output on collector table or to the operator.
• Fast and accurate

Q-COVER TWO
Arbeitsstisch - Buchdecken

Einschlagen von Zwei Seiten zusammen, in einer zweite Passage macht es auch die andere zwei Seite. Ausgang auf einem Sammelstisch.
• Präzision und Geschwindigkeit

Q-COVER TWO
Table de travail - Couverturiere

Elle reborde deux côté à la fois, les deux autres côtés sont rebordées avec un deuxième passage. Sortie sur la table de réception ou vers l'opérateur.
• Rapide et précise

Q-COVER TWO
Mesa de trabajo - Forradora

Rebordea dos lados en un pasaje, los otros dos lados se hacen en un segundo pasaje. Salida sobre mesa colectora.
• Rapida y precisa

Q-COVER ONE UNITÀ DI LAVORO - COPERTINATRICE

WORK STATION - CASEMAKER

Modular work station: Gluer LYNX, Edge-Turner PYXIS with vacuum table and guides, Nip Roller AURIGA

Production of binders, book-covers, sample-books, signboards for shop windows etc.

- Gluer for hot and PVA glue
- Vacuum table with guides for paper and board up to three pieces
- Edge turner with anti-adhesive treatment, for a quick cleaning
- Nip roller to press the finished product

- Ergonomic and versatile
- Easy to place and always ready to use

ARBEITSTISCH - BUCHDECKEN

Modulare Arbeits-Tisch: Anleim-Maschine LYNX, Einschlag-Maschine PYXIS mit Vakuumtisch und Führungen, Kalandr AURIGA

Produktion: Sammelmappen, Buchdeckel, Musterkatalog-Mappen, Schaufenster-Plakate usw.

- Anleim-Maschine für Kalt- oder Warmleim
- Vakuumtisch mit Führungen für Papier und Pappe bis zu drei Stück
- Einschlag-Maschine mit Antihafthandlung, für eine schnelle Reinigung
- Kalandr das fertige Produkt zu drücken

- Ergonomisch und vielseitig
- Leicht zu platzieren und immer einsatzbereit

TABLE DE TRAVAIL - COUVERTURIERE

Table de travail modulaire: Encolleuse LYNX, Rembordeuse PYXIS avec table à vide et guides, Calandreuse AURIGA

Production de classeurs, couvertures de livres et de échantillon, PLV etc.

- Encolleuse pour colle chaude et froide
- Table de vide avec des guides pour papier et carton jusqu'à trois pièces
- Rembordeuse avec mâchoires de pression avec traitement anti-adhésif, pour un nettoyage rapide
- Calandreuse pour presser le produit fini

- Ergonomique et polyvalent
- Facile à placer et toujours prêt à l'emploi

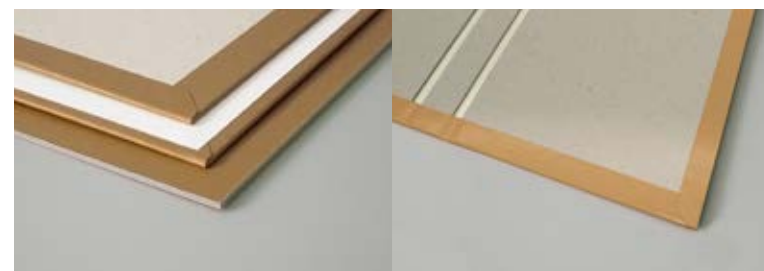
MESA DE TRABAJO - FORRADORA

Mesa de trabajo modular: Encoladora LYNX, Rebordeadora PYXIS con mesa aspirante y escuadras, Calandra AURIGA

Producción de tapas de libros, carpetas, archivadores, muestrarios, plv...

- Encoladora para cola caliente y fría
- Mesa aspirante con guías para colocar papel y cartón, tres piezas
- Placas de presión anti-adhesivas para una limpieza rápida
- Calandra para prensar el producto acabado

- Ergonomica y versátil
- Puede ser fácilmente posicionada, siempre lista para el uso.



NEW



Unità di lavoro modulare:
Incollatrice LYNX,
Rimboccatrice PYXIS
con piano aspirante e squadre,
Calandra AURIGA.
Produzione di copertine, raccoglitori,
cartellette, cartelle-campionario,
cartelli- vetrina ecc.

- Incollatrice per colla calda e fredda
- Piano aspirante con squadre per carta e cartone, fino a tre pezzi
- Rimboccatrice con ganasce di pressione anti-adeseive per una rapida pulizia
- Calandra per pressare il prodotto finito

- Ergonomica e versatile
- Facilmente posizionabile e sempre pronta all'uso

Modello Model Modell Modele Modelo	Formato max. rimboccato Max. size turned-edge Format max.Einschlag Format maxi remborde Formato max. rebordeado	Formato max. accoppiato Max. size edge-to-edge Format max. Kaschierung Format maxi contrecollage Formato max. contracollado	Formato minimo Minimum size Format min. Format mini Formato minimo	Spessore carta Paper thickness Papier Dicke Epaisseur papier Espesor papel	Spessore cartone Board thickness Pappen Dicke Epaisseur carton Espesor carton	Potenza Power Leistung Potencia	Peso Weight Gewicht Poids Peso	Dimensioni Dimensions Abmaß Dimensions Dimensiones
	cm	cm	cm	g/m ²	mm	Kw	Kg	cm
Q-COVER-ONE	48 x 70	50 x 70	12 x 15	100 – 170	1,5 – 3,0	1,39	280	110 x 300 x 135
Q-COVER-ONE-L	48 x 110	50 x 110	12 x 15	100 – 170	1,5 – 3,0	1,39	320	110 x 370 x 135
Q-COVER-ONE-XL	70 x 110	70 x 110	12 x 15	100 – 170	1,5 – 3,0	1,69	360	135 x 370 x 135

Q-COVER START UNITÀ DI LAVORO - RIMBOCCATRICE



NEW



Unità di lavoro composta dalla rimboccatrice PYXIS con l'aggiunta del piano aspirante con squadre di riferimento per il posizionamento dei cartoni. Produzione di copertine, raccoglitori, cartellette, cartelle-campionario, cartelli-vetrina ecc.

- Piano aspirante con squadre per carta e cartone, fino a tre pezzi
- Rimboccatrice con ganasce di pressione anti-adeseive per una rapida pulizia

- Ingombro ridotto
- Precisa e versatile
- Progetto modulare integrabile con Incollatrice LYNX e Calandra AURIGA per aggiornamento a Q-Cover One

WORK STATION - TURNING IN MACHINE
Work station consisting of the Turning-in machine PYXIS with vacuum table and guides to position the boards

- Production of binders, book-covers, sample-books, signboards for shop windows etc.
- Vacuum table with guides for paper and board up to three pieces
 - Pressing jaws with anti-adhesive treatment, for a quick cleaning

- Small dimensions
- Precise and versatile
- Modular design to be integrated with Gluer LYNX and Nip Roller AURIGA to upgrade to Q-Cover One

ARBEITSTISCH - EINSCHLAG-MASCHINE
Arbeits-tisch, bestehend aus der Einschlag-Maschine PYXIS mit Vakuums-tisch und Führungen zur Positionierung der Stücke von Pappe

Produktion: Sammelmappen, Buchdeckel, Musterkatalog-Mappen, Schaufenster-Plakate usw.

- Vakuums-tisch mit Führungen für Papier und Pappe bis zu drei Stück
- Pressbacken mit Antihaf-behandlung, für eine schnelle Reinigung

- Kleine Abmessungen
- Präzise und vielseitig
- Modularer Aufbau mit Anleime-Maschine LYNX und Kalandr AURIGA integriert, um Q-Cover One zu aktualisieren

TABLE DE TRAVAIL - REMBORDEUSE
Table de travail constitué de la Rembordeuse PYXIS avec table à vide et des guides pour positionner les cartons

Production de classeurs, couvertures de livres et de échantillon, PLV etc.

- Table de vide avec des guides pour papier et carton jusqu'à trois pièces
- Mâchoires de pression avec traitement anti-adhésif, pour un nettoyage rapide

- Dimensions réduit
- Précis et polyvalent
- Conception modulaire, peut être intégré avec Encolleuse LYNX et Calandreuse AURIGA pour passer à Q-Cover One

MESA DE TRABAJO - REBORDEADORA
Mesa de trabajo composta por la rebordeadora PYXIS, añadiendo la mesa aspirante con escuadras de referencia para el posicionamiento del cartón

Producción de tapas de libros, carpetas, archivadores, muestrarios, plv...

- Mesa aspirante con guías para colocar papel y cartón, tres piezas
- Placas de presión anti-adhesivas para una limpieza rápida

- Ocupa poco espacio
- Precisa y versátil
- Diseño modular, puede ser integrada con encoladora LYNX y Calandra AURIGA, para hacer una Q-Cover One

Modello Model Modell Modelo	Formato max. rimboccato Max. size turned-edge Format max. Einschlag Format maxi rebordeado	Formato max. accoppiato Max. size edge-to-edge Format max. Kaschierung Format maxi contrecollage	Formato minimo Minimum size Format min. Formato mini	Spessore carta Paper thickness Papier Dicke Epaisseur papier Espesor papel	Spessore cartone Board thickness Pappen Dicke Epaisseur carton Espesor carton	Potenza Power Leistung Puissance Potencia	Peso Weight Gewicht Poids Peso	Dimensioni Dimensions Abmaß Dimensiones Dimensiones
	cm	cm	cm	g/m ²	mm	Kw	Kg	cm
Q-COVER-START	50 x 70	50 x 70	12 x 15	100 – 170	1,5 – 3,0	1,15	160	110 x 110 x 135
Q-COVER-START-L	50 x 110	50 x 110	12 x 15	100 – 170	1,5 – 3,0	1,15	180	110 x 150 x 135
Q-COVER-START-XL	70 x 110	70 x 110	12 x 15	100 – 170	1,5 – 3,0	1,15	200	130 x 150 x 135



Many options are available, to make your Q-COVER even more efficient and productive

- (A) Synchronized adjustment of corner folding devices
- (B) Feeding belt with corner folding devices
- (C) Glue tank heater with recirculating pump
- (D) Viscosimeter
- (E) Programmable water injection and automatic washing device
- (F) Additional set of guides to position 5 pieces of cardboard
- (G) Fast adjustment spine guides for "one-off" production
- (H) Guides "one-off" with mirrors for spine print
- (I) Speed variator (on Gluer and Nip Roller)

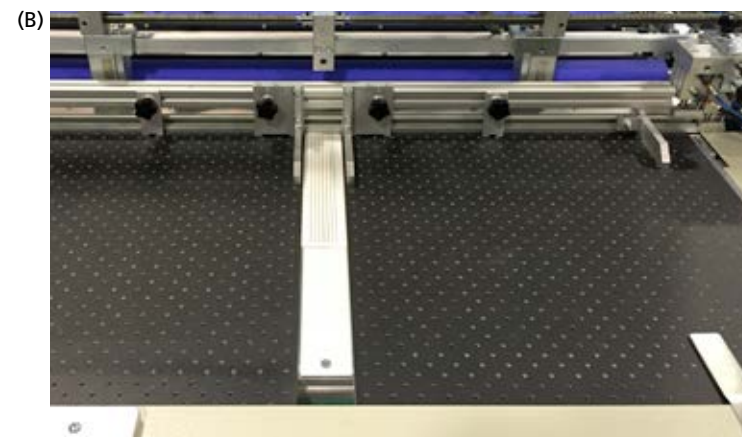
Viele Optionen stehen zur Verfügung, um Ihre Q-COVER noch effizienter und produktiver zu machen

- (A) Simultane Verstellung der Ecke Falteinrichtungen
- (B) Zuführband mit Ecke Falteinrichtungen
- (C) Kleber Tank für Leimheizung mit der Umwälzpumpe
- (D) Viskosimeter
- (E) Programmierbare Wassereinspritzung und automatische Waschvorrichtung
- (F) Zusätzliche Kit von Klammern, für 5 Stück Pappe zu positionieren
- (G) Selbstzentrierende Anlegewinkel "one-off" für Rueckeneinlage
- (H) Selbstzentrierende Anlegewinkel "one-off" für Rueckeneinlage mit Spiegel zur Positionierung
- (I) Geschwindigkeitsregler (für Anleimmaschine und Kalandr)

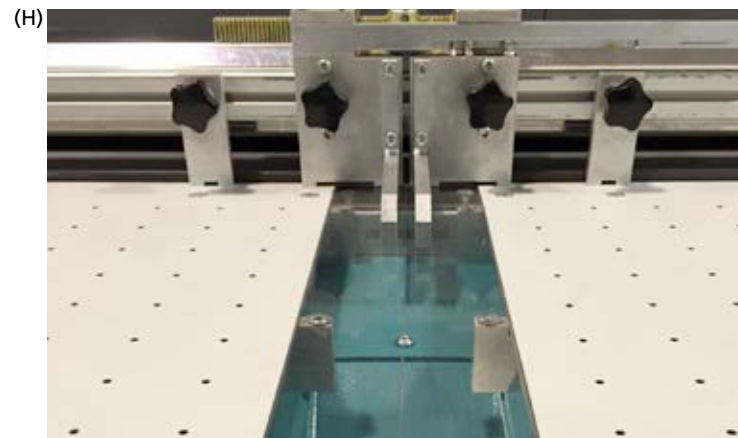
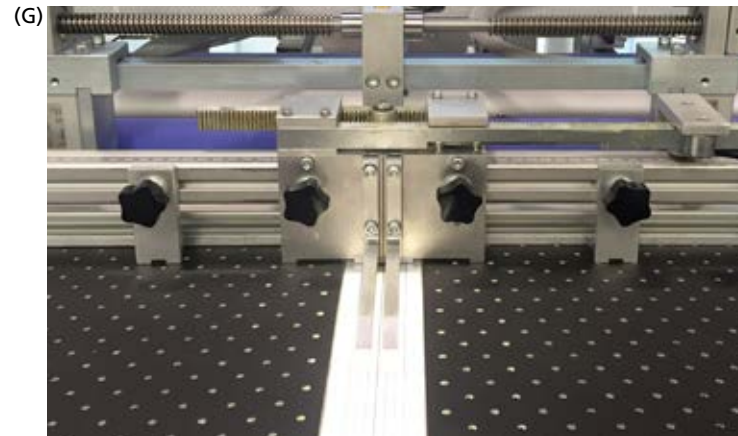
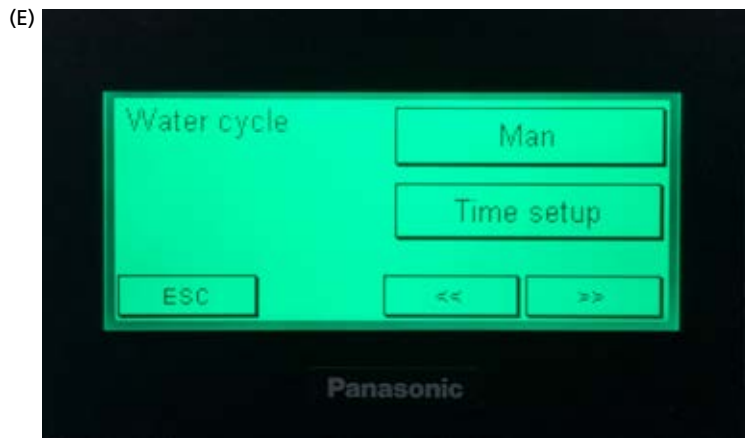
Q-COVER OPTIONS

Sono disponibili numerosi accessori opzionali, che renderanno la vostra Q-Cover ancora più pratica e produttiva

- (A) Regolazione centralizzata dei dispositivi di ripiego degli angoli
- (B) Nastro d'introduzione con dispositivi di ripiego degli angoli
- (C) Serbatoio scaldacolla con pompa di circolazione
- (D) Viscosimetro
- (E) Dispositivo programmabile di aggiunta acqua e lavaggio automatico
- (F) Kit aggiuntivo di squadre per posizionare 5 pezzi di cartone
- (G) Squadre per dorsini a regolazione rapida per produzioni "one-off"
- (H) Squadre "one-off" con specchi per visione dorso stampato
- (I) Variatore di velocità (per incollatrice e calandra)



	Q-COVER-FOUR Q-COVER-FOUR-L	Q-COVER-TWO Q-COVER-TWO-L	Q-COVER-ONE Q-COVER-ONE-L Q-COVER-ONE-XL	Q-COVER-START Q-COVER-START-L Q-COVER-START-XL
A	•	•		
B	standard	•		
C	•	•	•	
D	•	•	•	
E	•	•	•	
F	•	•	•	•
G	•	•	•	•
H			•	•
I	standard	standard	•	



Nombreuses options sont disponibles, pour rendre votre Q-COVER encore plus efficace et productive

- (A) Réglage synchronisé de dispositifs de pliage des coins
- (B) Tapis d'introduction avec dispositifs de pliage des coin
- (C) Réservoir de chauffage colle avec pompe de recirculation
- (D) Viscosimetre
- (E) Dispositif programmable d'injection d'eau et de lavage automatique
- (F) Ensemble supplémentaire des equerres pour placer 5 morceaux de carton
- (G) Equerres pour le dos a réglage rapide pour la production "one-off"
- (H) Equerres "one-off" avec miroirs pour le dos imprimée
- (I) Variateur de vitesse (pour Encolleuse et Calandreuse)

Muchas opciones son disponibles, para que su Q-COVER sea aún más eficiente y productiva

- (A) Ajuste simultáneo de los dispositivos de doblado de las escuinas
- (B) Tapete de introducción con dispositivos de doblado de las escuinas
- (C) Colero de calentamiento cola con bomba de recirculación
- (D) Viscosimetro
- (E) Dispositivo programable de inyección de agua y lavado automático
- (F) Conjunto adicional de guías para posicionar 5 piezas de cartón
- (G) Guías para lomos de ajuste rápido para la producción "one-off"
- (H) Guías "one-off" con espejo para el lomo impreso
- (I) Variador de velocidad (para Encoladora y Calandra)



CMC ITALIA S.r.l.
Via Caveto, 18 - 20095 Cusano Milanino (MI)
Tel +39 02 6193682
Mail info@cmc-italia.com

WWW.CMC-ITALIA.COM